

31990R2203

L 201/5

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

31.7.1990

NARIADENIE RADY (EHS) č. 2203/90**z 24. júla 1990,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1581/86, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá intervencie na trhu s obilninami, a nariadenia č. 724/67/EHS a (EHS) č. 2754/78 o intervencii v odvetví olejov a tukov**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

a doplnené nariadením (EHS) č. 1230/89⁽⁸⁾ a nariadenie (EHS) č. 2754/78⁽⁹⁾,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2727/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s obilninami⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1340/90⁽²⁾, najmä na jeho článok 7 ods. 5,**Článok 1**

1. Článok 4 nariadenia (EHS) č. 1581/86 sa nahrádza takto:

so zreteľom na nariadenie Rady č. 136/66/EHS z 22. septembra 1966 o založení spoločnej organizácie trhu s olejmi a tukmi⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2902/89⁽⁴⁾, najmä na jeho článok 12 ods. 3 a článok 26 ods. 2,**„Článok 4**

1. Nákupy obilnín od intervenčných agentúr na účely splnenia záväzkov vyplývajúcich z udeľovania verejných objednávok na dodávku potravinovej pomoci spoločenstva podľa medzinárodných dohôd alebo iných doplňujúcich programov sa uskutočňujú za ceny a v súlade s podrobnými pravidlami vykonávania, ktoré boli ustanovené vopred.

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže odvetvia s obilninami a olivovým olejom sa vyznačujú štruktúrnou nerovnováhou medzi ponukou a dopytom; keďže vhodným prostriedkom na zlepšenie situácie je hľadanie nových možností použitia;

2. Intervenčné agentúry môžu byť oprávnené, v súlade s postupom ustanoveným v článku 26 nariadenia (EHS) č. 2727/75, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 1340/90⁽²⁾, za cenu vopred stanovenú bežnou sadzbou predávať množstvá obilnín potrebné na realizovanie projektov, ktorými sa preukážu nové nepotravinové použitia obilnín a ktoré schválila Komisia v súlade s postupom ustanoveným v článku 8 nariadenia (EHS) č. 1728/74⁽⁵⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 3768/85⁽⁶⁾

keďže v týchto dvoch odvetviach a v odvetví s olejnatými semenami sa prieskum použitia na nepotravinárske účely javí ako vhodný spôsob na otvorenie nových možností pre poľnohospodárstvo spoločenstva;

3. Ak si to osobitné okolnosti vyžadujú, môže Rada na návrh Komisie kvalifikovanou väčšinou stanoviť postup predaja odlišujúci sa od postupov uvedených v článku 3.

keďže hľadanie nových odbytišťa pre obilniny, oleje a tuky mimo potravinárskeho odvetvia je potrebné primerane podporovať; keďže táto podpora môže obsahovať dodávky obilnín, olejov a tukov zo zásob intervenčných agentúr za vopred stanovených výhodných podmienok výskumníkom na vykonávanie projektov, ktoré boli schválené v súlade s postupom zaisťujúcim úzku spoluprácu medzi členskými štátmi a Komisiou;

4. Podrobné pravidlá uplatnenia tohto článku sa prijímajú v súlade s postupom uvedeným v článku 26 nariadenia (EHS) č. 2727/75.

keďže táto spolupráca sa môže uskutočňovať v Stálom výbore pre poľnohospodársky výskum;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 134, 28.5.1990, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 182, 5.7.1974, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. ES L 362, 31.12.1985, s. 8.“keďže je preto potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (EHS) č. 1581/86⁽⁵⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 195/89⁽⁶⁾, nariadenie č. 724/67/EHS⁽⁷⁾, naposledy zmenené

2. Do článku 2 nariadenia (EHS) č. 2754/78 sa vkladá tento odsek:

„1 a. Intervenčné agentúry môžu byť oprávnené, v súlade s postupom ustanoveným v článku 38 nariadenia č. 136/66/EHS, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 2902/89⁽⁴⁾, za cenu vopred stanovenú bežnou⁽¹⁾ Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 134, 28.5.1990, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. ES L 172, 30.9.1966, s. 3025/66.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 280, 29.9.1989, s. 2.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 139, 24.5.1986, s. 36.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 25, 28.1.1989, s. 22.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 252, 19.10.1967, s. 10.⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 128, 11.5.1989, s. 23.⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 331, 28.11.1978, s. 13.

sadzbu predávať také množstvá olivového oleja potrebné na realizovanie projektov, ktorými sa preukážu nové nepotravinové použitia a ktoré schválila Komisia v súlade s postupom ustanoveným v článku 8 nariadenia (EHS) č. 1728/74 (**), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 3768/85 (***)

Podrobné pravidlá uplatnenia tohto odseku sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 38 nariadenia č. 136/66/EHS.

(*) Ú. v. ES L 280, 29.9.1989, s. 2.

(**) Ú. v. ES L 182, 5.7.1974, s. 1.

(***) Ú. v. ES L 362, 31.12.1985, s. 8.“.

3. V článku 2a nariadenia č. 724/67/EHS sa súčasné znenie stáva odsekom 1 a pridáva sa tento odsek:

„2. Intervenčné agentúry môžu byť oprávnené, v súlade s postupom ustanoveným v článku 38 nariadenia

č. 136/66/EHS, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 2902/89 (*), za cenu vopred stanovenú bežnou sadzbou predávať také množstvá olejín potrebné na realizovanie projektov, ktorými sa preukážu nové nepotravinové použitia a ktoré schválila Komisia v súlade s postupom ustanoveným v článku 8 nariadenia (EHS) č. 1728/74 (**), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 3768/85 (***)

Podrobné pravidlá uplatnenia tohto odseku sa prijímú v súlade s postupom uvedeným v článku 38 nariadenia č. 136/66/EHS.

(*) Ú. v. ES L 280, 29.9.1989, s. 2.

(**) Ú. v. ES L 182, 5.7.1974, s. 1.

(***) Ú. v. ES L 362, 31.12.1985, s. 8.“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júla 1990

Za Radu

predseda

C. MANNINO